

Leistungsvertrag

CONFIDENTIAL

zwischen

- Auftragnehmende Partei („AN“) -

und

**Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Dag-Hammarskjöld-Weg 1 – 5
65760 Eschborn**

- Auftraggeberin („AG“) -
wird der vorliegende Vertrag geschlossen.

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Sitz der Gesellschaft Bonn und Eschborn

Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36
53113 Bonn, Deutschland
T +49 228 4460-0
F +49 228 4460-1766

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn, Deutschland
T +49 6196 79-0
F +49 6196 79-1115

E info@giz.de
I www.giz.de

Amtsgericht Bonn
Eintragungs-Nr. HRB 18384
Amtsgericht Frankfurt am Main
Eintragungs-Nr. HRB 12394
USt-IdNr. DE 113891176
Steuernummer 040 250 56973

Vorsitzender des Aufsichtsrats
Staatssekretär Niels Annen

Vorstand
Thorsten Schäfer-Gümbel
(Vorstandssprecher)
Ingrid-Gabriela Hoven
(Stellvertretende Vorstandssprecherin)
Anna Sophie Herken

Commerzbank AG Frankfurt am Main
BIC (SWIFT): COBADEFFXXX
IBAN: DE45 5004 0000 0588 9555 00

Kommunikationsdaten (bei Schriftverkehr und auf Rechnungen unbedingt angeben)

Ausschreibungsnummer: 10028776
Vertragsnummer: 45.....
Projektbearbeitungsnummer: G-012399-001
Innenauftrag: 12399010000
Budgetverantwortliche Einheit
Organisationseinheit: 1100
Bearbeiter*in: E-Mail-Adresse Bearbeiter*in
Einkauf und Verträge
Organisationseinheit: E280
Bearbeiter*in: mame.ndiaye@giz.de / MND
Finanzielle Vertragsabwicklung
Anzahlungen u.
Leistungserfassungblätter (LERF): fin.processing_DE@giz.de
Rechnungen an: invoice_DE@giz.de

1. Aufgabenstellung

Die AN verpflichtet sich, die in der Leistungsbeschreibung (Anlage 1), aufgeführten Leistungen/Ergebnisse zu erbringen.

Es sind zusätzliche optionale Leistungen vorgesehen, die in der Leistungsbeschreibung näher beschrieben sind.

2. Laufzeit des Vertrages und Einsatz der Fachkräfte bzw. des Gutachters

Der Vertrag läuft vom 01.10.2026 bis 30.06.2027.

Die AN setzt gemäß Ziffer 2.1 der Allgemeine Vertragsbedingungen für die Erbringung von Dienst- und Werkleistungen im Auftrag der Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH in der Fassung vom 04. Februar 2026 (AVB 2025, nachfolgend „AVB“) die im Preisblatt (Anlage 2) aufgeführten Fachkräfte ein.

Die voraussichtlichen Einsatzzeiten und/oder der Zeitraum der Leistungserbringung sind in der Leistungsbeschreibung (Anlage 1) festgelegt.

3. Sachbeschaffung

- entfällt –

4. Berichte/Gutachten

Der Schlussbericht gemäß Ziffer 2.3.1 AVB ist der AG bis zum 30.06.2027 einzureichen.

5. Vergütung und umsatzsteuerlicher Leistungsort

- 5.1 Für die von der AN zu erbringenden Leistungen wird eine Gesamtvergütung in Höhe von bis zu EUR vereinbart.

Die entsprechenden Einzelansätze und Abrechnungsgrundlagen sind im Preisblatt (Anlage 2) aufgeführt. Die Abrechnung erfolgt auf der Grundlage eines Zeitrachweises gemäß Ziffer 3.7.3 AVB.

- 5.2 Umsatzsteuerlicher Leistungsort

Die AN erbringt ihre Leistungen an die Betriebsstätte der GIZ Projekt "Goin' Digital Organisationsberatung im Rahmen der digitalen Transformation in Senegal" in Immeuble Linguère, Rue de Kolda, Piscine Olympique Point E, Dakar - Sénégal . Daher liegt der umsatzsteuerliche Leistungsort nach § 3a Abs. 2 S. 2 UStG in Senegal.

6. Zahlung

Die in Vertragsziffer 5 vereinbarte Vergütung wird wie folgt gezahlt:

6.1 Anzahlung

Die Anzahlung wird nach schriftlicher Anzahlungsanforderung geleistet. Die Anzahlung darf nicht später als 15 Tage nach Ende des Kalendermonats, in dem die vertraglich vereinbarten Arbeiten aufgenommen wurden, angefordert werden. Die Arbeiten sind bis spätestens 30 Tage nach Vertragsstart (Ziffer 2) aufzunehmen. Der Tag, an dem die Arbeit aufgenommen wurde, ist der AG in Textform mitzuteilen.

Anzahlung (*optional- falls zutreffend*)

EUR

Die Anzahlung wird zu gleichen Teilen (in zwei Intervallen) mit der vorletzten Teilrechnung und der Schlussrechnung des Vertrages verrechnet.

6.2 Abrechnungen und Teilrechnungen

Die AN reicht ab Vertragsstart (siehe Ziffer 2) alle drei Monate eine Teilrechnung für tatsächlich erbrachte Leistungen bei der AG ein. Weitere Zwischenabrechnungen außerhalb dieses Rhythmus dürfen nicht gestellt werden. Für diesen Vertrag sind neben der Schlussrechnung voraussichtlich maximal Teilrechnungen vorgesehen.

7. Allgemeine Vertragsbedingungen

7.1 Die AVB mit ihren Anlagen sind Bestandteil dieses Vertrages. Die AN erklärt, die AVB zu kennen.

7.2 Die unter Ziffer 9 dieses Vertrages genannten Anlagen sind Bestandteile des Vertrages.

7.3 Zusätzlich zu Ziffer 1.9 AVB hat die AN sicherzustellen, dass alle Veröffentlichungs-, Kommunikations- und / oder Sichtbarkeitsmaßnahmen mit Art. 7 [General Conditions zum Contribution Agreement LCM bzw. non LCM](#) sowie der aktuellen Version der Leitlinien „[Communication and Visibility Requirements for EU External Actions](#)“, übereinstimmen.

Da die Leistungen dieses Vertrags für mehrere Projekte der GIZ erbracht werden, müssen alle eingereichten Kosten verursachungsgerecht einer Projektnummer zugeordnet werden.

.

8. Ausfertigung

Dieser Vertrag wird elektronisch versandt.

9. Anlagen (Für die Durchführung des Vertrages gelten die nachfolgenden Dokumente in der aufgeführten Reihenfolge):

1. Leistungsbeschreibung
2. Preisblatt (finales Preisangebot der AN vom)
3. Fachangebot vom
4. AVB (im Internet unter <https://www.giz.de/de/partner/auftragnehmer/dienstleistungen-bauleistungen#downloads> abrufbar.)
5. Arbeitsgemeinschaftserklärung („ARGE-Erklärung“) *falls vereinbart*

Eschborn, den

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

**Vor- und Nachname,
Funktion, OE**

Abteilung Einkauf und Verträge

**Vor- und Nachname,
Funktion, OE**

Abteilung Einkauf und Verträge

**Firmen- bzw. Vor- und
Nachname**

Auftragnehmende Partei